



**ED**  
SERIES

Asciugatrici ECODRYER serie ED  
**L'ASCIUGATURA PERFETTA**

ED260  
ED340  
ED460  
ED660  
ED900  
ED1250



**Detewash**  
Laundry Professionals

# Asciugatrici ECODRYER serie ED INTELLIGENTI ED EFFICIENTI



ED1250

ED900



ED660

ED460



ED340

ED260



## SERIE ED LE ASCIUGATRICI DEFINITIVE PER IL VOSTRO BUSINESS

L'EQUILIBRIO DELL'ASCIUGATURA RISIEME NEL TRIANGOLO PERFETTO

LA MIGLIORE ASCIUGATURA:



Asciugatura **avanzata**, **veloce** ed **efficiente** che vi fa risparmiare tempo e denaro, prendendosi, al contempo, cura dei capi e dell'ambiente.

### PRODOTTO PREMIUM

Macchine in grado di offrire le massime prestazioni, studiate per un uso intensivo ed una **manutenzione ridotta**.

- MASSIMO UTILIZZO
- ELEVATA SICUREZZA
- MANUTENZIONE RIDOTTA AL MINIMO
- PRESTAZIONI PREMIUM

# PRESTAZIONI PREMIUM PER UN'ASCIUGATURA PREMIUM



## GESTIONE AVANZATA DELLA TEMPERATURA

Regolazione della temperatura anche durante il ciclo di asciugatura. Asciugatura tarata su tipologia della biancheria, sul tempo e sul carico



## PRECISIONE DI MOVIMENTO

Variatore di frequenza per il controllo della velocità e dell'azione meccanica del cesto



## FLUSSO D'ARIA VARIABILE\*

Variatore di frequenza per adattare il flusso dell'aria alle esigenze di asciugatura.

\*Modelli ED900 e ED1250



## INTERFACCIA UTENTE ADATTABILE DI ULTIMA GENERAZIONE

Semplice e intuitiva per utenti di base o totalmente regolabile per utenti avanzati. Comprende fino a 40 programmi multi-fase.



## SENZA RUOTE DI SUPPORTO CESTO

Assenza di ruote di supporto del cesto



## EFFICIENZA E COMFORT

Isolamento termico dei pannelli laterali e dello sportello (doppio vetro)



## SENSORE DI UMIDITÀ AVANZATO

Programmi efficienti senza un'asciugatura eccessiva dei tessuti.



## DURABILITÀ

Cesto in acciaio inossidabile.



## ADATTABILITÀ

Possibilità di cambio del senso apertura sportello in installazione.

## QUALITÀ CURA DEI TESSUTI



  
Fluffy Towel Laundry



### MINIMO LOGORIO DEI TESSUTI

Il sistema care drum applicato da Girbau ai cestelli utili delle lavatrici è stato trasferito anche sulle asciugatrici.

L'uso dello stampaggio per i fori del cestello, anziché la foratura utilizzata da altri produttori, fa la differenza nel trattamento della biancheria. Il risultato: maggiore durata dei tessuti.

Inoltre, la gestione avanzata della rotazione accompagna i capi durante il ciclo di asciugatura.



### SERVIZIO PERSONALIZZATO DA TOCCARE CON MANO

Un ottimo processo di asciugatura si traduce in una gradevole esperienza sensoriale e personale per i vostri clienti che in questo modo riescono a percepire ed apprezzare meglio l'eccellenza del vostro business.

L'asciugatura imprime la firma personale della vostra attività.

La scelta di utilizzare biancheria di qualità deve essere accompagnata da ottimi trattamenti di lavaggio e di asciugatura della stessa.

Le asciugatrici Girbau serie ED vi garantiscono la migliore asciugatura per la vostra biancheria.

QUALITÀ  
CURA DEI  
TESSUTI



# Detewash

Laundry Professionals



**TRATTAMENTO  
DELICATO**

Per garantire un trattamento delicato della biancheria, i fori del cestello (in acciaio inossidabile AISI 430) sono stati realizzati mediante stampaggio.

In questo modo, i tessuti non vengono mai a contatto con gli spigoli vivi di un cestello forato.

L'assenza di saldature nel cestello assicura un trattamento delicato dei capi e una maggiore robustezza strutturale dello stesso.



**GDRIVE**

L'esclusivo sistema Girbau di gestione e comunicazione tra l'inverter, il motore e il microprocessore garantisce un ottimo equilibrio e una maggiore durata della macchina.

Il sistema GDRIVE permette di controllare la velocità di rotazione del cestello e degli intervalli di rotazione.



**SPEED  
CONTROL**

Questa funzione regola la velocità di rotazione del cestello mediante il sistema GDrive.

E' attivabile in modalità manuale o automatica. In modalità manuale consente di modificare, a ciclo già attivato, la velocità di rotazione, la temperatura e la durata.

In quella automatica, la velocità di rotazione del cestello si modifica in base al grado di umidità residua della biancheria.

## UN PROCESSO OTTIMALE E DI SUCCESSO

In lavanderia è opportuno parlare di processo multifase. Un buon lavaggio non serve a nulla se non è seguito da un'ottima asciugatura o stiratura dei capi.

Girbau ha sfruttato la sua esperienza di oltre 50 anni in lavanderia per ottenere la combinazione perfetta per lavatrici e mangani.

Solo se ogni fase del processo risponde ai più esigenti criteri di qualità, efficienza ed affidabilità, si potrà ottenere una lavanderia redditizia con valore aggiunto per i propri clienti.



## EFFICIENZA

CONSUMO  
E COSTI  
RIDOTTI AL  
MINIMO



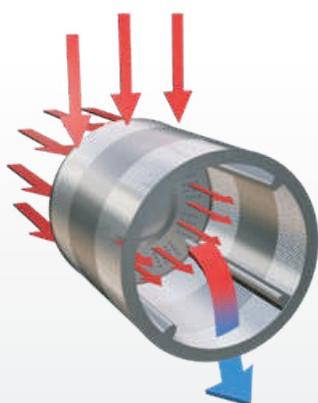
## GARANZIA DI EFFICIENZA



**LA FORZA  
DEL FLUSSO  
TRASVERSALE**



**SISTEMA DI  
TRATTENIMENTO  
DEL CALORE**



Dirigere il flusso d'aria attraverso i capi e sfruttare al massimo la loro temperatura è una delle chiavi per ottenere il miglior rendimento di una asciugatrice.

La combinazione di un flusso d'aria radiale ed uno assiale fa sì che l'aria penetri nei capi ottenendo un'asciugatura ottimale in cicli di breve durata.

L'intersezione dei due flussi consente un'asciugatura trasversale. L'aria circola tra la biancheria situata in mezzo al cestello.

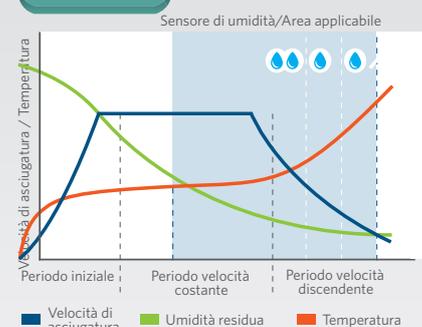


Lo sportello con doppio vetro e doppio pannello riesce a sfruttare al massimo l'energia calorifica ottenendo così un maggior rendimento.

Niente fughe d'aria né di calore. L'assenza di trasmissione di calore all'esterno rende gradevole e sicuro l'ambiente di lavoro.



**CONTROLLO  
UMIDITÀ  
RESIDUA**



Il sistema di controllo dell'umidità residua è altamente affidabile e preciso. Evita di asciugare in eccesso i capi e riduce la durata del ciclo.

## RENDIMENTO / EFFICIENZA / PRODUTTIVITÀ

Il processo di asciugatura è tra quelli che consumano più energia in lavanderia.

Ottimizzare al massimo l'energia utilizzata ed ottenere risultati eccellenti in meno tempo sono i fattori chiave che fanno di queste asciugatrici il vostro migliore alleato.



**Detewash**  
Laundry Professionals

**POTENZA  
RAPIDITÀ DI  
ASCIUGATURA**



## QUANDO LA SEMPLICITÀ SI TRADUCE IN AFFIDABILITÀ

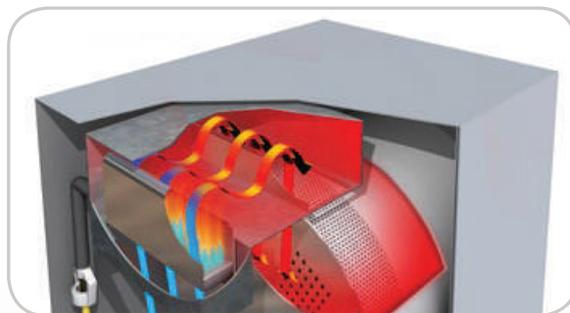
**PIÙ SEMPLICE, PIÙ FACILE  
DA CONTROLLARE E PIÙ  
AFFIDABILE.**

La filosofia che contraddistingue queste asciugatrici si basa sulla convinzione che le soluzioni affidabili non debbano essere necessariamente le più complesse.

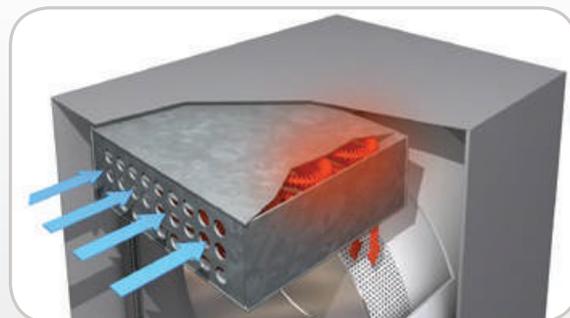
L'obiettivo è ottenere la maggiore affidabilità all'insegna della semplicità.

Il sistema di riscaldamento ne è la prova. Il gruppo bruciatore a ingombro ridotto ci consente di ottimizzare lo spazio ed ottenere una potenza maggiore.

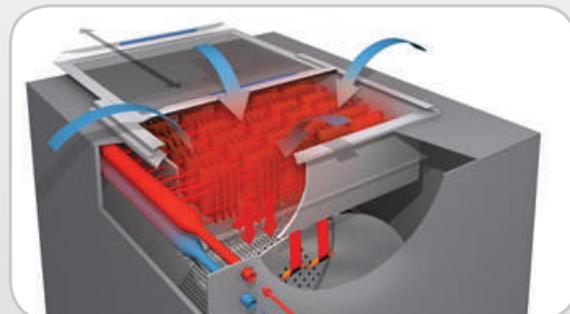
**VERSIONE A GAS**



**VERSIONE  
ELETTRICA**



**VERSIONE  
VAPORE**



PRODOTTO  
PREMIUM



**Detewash**  
Laundry Professionals



## MANUTENZIONE RIDOTTA AL MINIMO

UNA MANUTENZIONE RIDOTTA AL MINIMO ASSICURA UNA MAGGIORE EFFICIENZA

### FILTRO DI GRAN CAPACITÀ

La gran capacità del filtro, la facile accessibilità per le operazioni di pulizia e l'inclinazione (che evita l'accumulo dei filacci) permettono di ridurre i tempi di manutenzione.



### VENTILATORE SPECIFICO

Grazie all'apposito design, il ventilatore a pale curve richiede una manutenzione minima. Nel corso del tempo il livello di ventilazione rimane inalterato senza ridurre il suo rendimento.



### TOTALE ACCESSIBILITÀ

La totale accessibilità al sistema di trasmissione consente una manutenzione facile e veloce. La cinghia dentata non va ritensionata.



## MASSIMA SICUREZZA

### MAGGIOR SICUREZZA GRAZIE AL SISTEMA COOL DOWN

Una volta completato il programma, il sistema Cool Down garantisce che la temperatura dell'asciugatrice e della biancheria sia inferiore a quella di sicurezza, onde evitare incidenti qualora il carico rimanga all'interno.

### SISTEMA ANTINCENDIO

L'optional del sistema antincendio esegue un monitoraggio di tutti i sensori di temperatura sia in fase di esecuzione programma che a riposo.

# FACILITA' D'USO



## CONTROLLO PROFESSIONALE



Il pannello di controllo ha incorporato l'Inteli Control di Girbau, che agevola la programmazione ed esecuzione dei programmi. Gli operatori imparano rapidamente l'uso dei programmi grazie all'intuitivo sistema a icone. Dispone di 10 programmi predefiniti e fino a 40 programmi personalizzati dall'utente.

## VERSATILITÀ

Nella versione **PRO** è possibile effettuare una programmazione fase per fase, impostando differenti temperature, modalità di lavoro, velocità di rotazione del cesto, tempo di ciascuna fase. EASY USE permette un semplice utilizzo ad operatori meno esperti.

## PRECISIONE

In ogni momento il display mostra lo stato del processo ed informa sul tempo restante, sulla funzione e sulla temperatura.

## ANTIGRINZE

Se la biancheria viene lasciata all'interno una volta completato il ciclo, il sistema attiva l'aspirazione e la rotazione del cestello al fine di evitare la formazione di eventuali grinze o pieghe.

## CONTROLLO VENDED



Il controllo per la versione self-service prevede l'utilizzo di monete/gettoni o cassa di pagamento. Si possono, inoltre, impostare temperatura e tempo di asciugatura.



**Opzione Gettoniera:** Grazie alla gettoniera incorporata e al pagamento con monete nella stessa macchina è possibile azionare direttamente l'asciugatrice. Le gettoniere elettroniche si possono programmare al fine di adattare a diversi tipi di monete.



**Opzione Vending:** L'asciugatrice può collegarsi ad una cassa di pagamento centralizzata (sistema esterno di avviamento).

# PRESTAZIONI PREMIUM



## WET CLEANING READY

L'asciugatrice ideale per i tessuti delicati e i processi più sofisticati, doppio sensore di temperatura incorporato ed all'entrata e all'uscita del flusso d'aria.

La versatilità del controllo in fine consente di adattare i parametri del ciclo di asciugatura ai processi di **Wet Cleaning**

È possibile impostare variazioni di temperatura di una durata determinata o persino programmare diverse velocità di rotazione in uno stesso programma.

## SUPPORTO SU ASSI



**L'assenza di ruote** evita eventuali inconvenienti di usura e manutenzione e al contempo garantisce un funzionamento silenzioso. Facile accesso alla cinghia di trasmissione.

## DESIGN ERGONOMICO



L'ampio sportello agevola le operazioni di carico e scarico.

Il design ergonomico, unito alla facile accessibilità e pulizia del filtro contribuiscono al comfort e ad un maggior rendimento delle apparecchiature.

ED 1250

ED 900

PRODOTTO  
PREMIUM



**Detewash**

Laundry Professionals

## L'ELEVATA CAPACITA' DI CARICO ARRIVA ANCHE ALLA SERIE ED

### GRANDI NELLE DIMENSIONI E NELLE PRESTAZIONI

Le nuove asciugatrici ad elevata capacità di carico hanno le stesse caratteristiche funzionali degli altri modelli della serie ED, con eccezionali performance in termini di tempi di asciugatura e ridotti consumi energetici.

### OPZIONI PER TUTTI

Sistemi di riscaldamento disponibili per tutte le esigenze: gas, elettrico e vapore.

### FLUSSO D'ARIA ADATTATIVO

La quantità d'aria che circola attraverso il carico può essere regolata grazie all'impiego di un variatore di frequenza che controlla il ventilatore. Il flusso d'aria è regolabile a seconda delle esigenze di asciugatura e dell'impianto.

### MODULAZIONE DELLA POTENZA DEL GAS

Le asciugatrici di gran capacità con riscaldamento a gas sono dotate del controllo istantaneo della potenza applicata al cestello. La modulazione, che avviene in maniera automatica e trasparente per l'utente, ottimizza l'uso di energia e la finitura dell'asciugatura.

### RISCALDAMENTO A VAPORE AVANZATO

Il riscaldamento a vapore è dotato di un sistema di ridirezionamento dell'aria che consente l'entrata immediata di aria fresca nel cestello. Così si evita l'effetto di inerzia termica della batteria di riscaldamento e a sua volta si ottimizza il consumo energetico.

I nuovi scambiatori in acciaio incrementano la capacità di lavoro a pressioni di fluido fino a 15 bar



# Asciugatrici ECODRYER serie ED



MODELLO			ED260	ED340	ED460	ED660	ED900	ED1250	
Dimensioni cestello	Volume	lit	260	340	460	660	900	1.250	
	Capacità (1/25 - 1/20)	kg	10,4 - 13	13,6 - 17	18,4 - 23	26,4 - 33	36 - 45	50 - 62,5	
	Diametro	mm	736			940		1.250	
	Lunghezza	mm	612	800	663	950	733	1.022	
Dimensioni macchina	Larghezza L	mm	798			1.002		1.370	
	Profondità P	mm	985	1.173	1.056	1.343	1.585	1.874	
	Altezza H	mm	1.522			1.828		2.377	
	Altezza H (Vapore)	mm	1.553			1.859		2.377	
	Altezza apertura sportello	mm	570			695		776	
Pesi	Peso netto macchina	kg	249	279	339	386	732	818	
Dimensioni imballaggio	Larghezza L	mm	826			1.030		1.429	
	Profondità P	mm	1.092	1.280	1.163	1.450	1.651	1.940	
	Altezza H	mm	1.680			1.985		2.526	
Estrazione	Ø Attacco estrazione fumi	mm	150			200		300	
Potenza	Motore del cestello	kW	0,40	0,45	0,80	0,85	1,50		
	Ventilatore	kW	0,25			0,55		1,50	
Riscaldamento a gas	Potenza (Hi)	kW	18,6 (63.466)	21	31	36,4	72	98	
	Voltaggio		200-240/ 1ph/ 50-60 Hz.				200-480/ 3ph/ 50-60Hz.		
	Consumo	kWh/l	1,3	1,1				1,18	1,16
	Tempo asciugatura capacità 1/25	min.	25			22	23	19	
Riscaldamento elettrico	ER (Potenza Ridotta)	kW	9,1	12,4	18,1	24,8	-	-	
	EN (Potenza Normale)	kW	12,4	18,1	24,8	31	49,2	67,2	
	Voltaggio		200-415/ 3ph / 50-60Hz				380-415/ 3ph/ 50-60Hz.		
	Consumo	kWh/l	1,1				1,43		
	Tempo asciugatura capacità 1/25	min.	29	27				30	
Riscaldamento vapore	Potenza	kW	19,9	20,6	41,8	42,7	105,4	107,7	
	Voltaggio		200-240/ 1ph/ 50-60 Hz.				200-480/ 3ph/ 50-60Hz		
	Consumo	kWh/l	1,70			0,85	1	1,78	
	Tempo asciugatura capacità 1/25	min.	24	27	23	29	32		

I dati sono ottenuti da prove di laboratorio secondo la norma ISO 93982

GIRBAU, S.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso





# E&B

## EASY & BEST SOLUTIONS

### SOLUZIONI FACILI E SOSTENIBILI

Vi proponiamo un nuovo modo di lavorare, con cui ottenere la migliore soluzione nel modo più semplice possibile.

Voi pensate solo a raccontarci le vostre esigenze di produzione. Del resto ci occupiamo noi.

*Soluzioni "easy & best".*



# Detewash

Laundry Professionals

#### CONTATTI:

Via Primo Maggio 11/B  
20010 Vanzago ( MI )

Tel. +39 0293548624  
Fax. +39 9341056

[www.detewash.it](http://www.detewash.it)

[detewash@tiscali.it](mailto:detewash@tiscali.it) - [commerciale@detewash.it](mailto:commerciale@detewash.it)  
CENTRO ASSISTENZA TECNICA: [assistenza@detewash.it](mailto:assistenza@detewash.it)

DETEWASH È UN  
DISTRIBUTORE ESCLUSIVISTA

## GIRBAU

#### HEADQUARTERS

GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1  
08500 Vic (Barcelona) Spain - [girbau.com](http://girbau.com)

